

PANDUAN RAINFOREST ALLIANCE

Pemegang Sertifikat Kebun yang
bertransisi ke Program Sertifikasi Rainforest
Alliance 2020

Versi 1



**RAINFOREST
ALLIANCE**



Rainforest Alliance menciptakan dunia yang lebih berkelanjutan, memanfaatkan kekuatan sosial dan pasar untuk melindungi alam dan meningkatkan kehidupan petani dan masyarakat sekitar hutan.

Sangkalan Penerjemahan

Jika ada pertanyaan terkait keakuratan informasi dalam naskah terjemahan ini harap mengklarifikasi di versi resmi dalam bahasa Inggris. Perbedaan dalam makna karena penerjemahan ini tidak mengikat dan tidak berdampak pada tujuan audit atau sertifikasi.

Informasi selengkapnya?

Untuk informasi Rainforest Alliance selengkapnya, buka www.rainforest-alliance.org atau hubungi info@ra.org

Nama Dokumen:		Kode Dokumen:	Versi:
Panduan: Pemegang Sertifikat Kebun yang bertransisi ke Program Sertifikasi Rainforest Alliance 2020		SA-G-GA-2-V1ID	1
Tanggal publikasi pertama:	Tanggal revisi:	Berlaku Mulai:	Berakhir pada:
14 April 2021	T/A	T/A	30 Juni 2022
Disusun oleh:		Disetujui oleh:	
Penjaminan Global		Direktur Standar dan Penjaminan	
Ditautkan ke:			
Protokol Sertifikasi UTZ v. 4.3. Peraturan untuk Perencanaan dan Pelaksanaan Audit Rainforest Alliance v. April 2018. SA-R-GA-3-V1.1.ID Peraturan Transisi Rainforest Alliance 2020 V1.1.			
Menggantikan:			
T/A			
Berlaku untuk:			
Pemegang Sertifikat Rainforest Alliance Sebelum Merger dan UTZ Sebelum Merger Pemegang Sertifikat (Kebun) yang bertransisi ke Program Sertifikasi Pertanian Berkelanjutan Rainforest Alliance.			
Negara/Kawasan:			
Semua			
Tanaman:		Tipe Sertifikasi:	
Semua tanaman dalam ruang lingkup sistem sertifikasi Rainforest Alliance; lihat Peraturan Sertifikasi.		Pemegang Sertifikat Rainforest Alliance Sebelum Merger dan UTZ Sebelum Merger	

Dokumen panduan ini tidak mengikat. Artinya, dokumen ini menyediakan informasi penting untuk membantu pembaca memahami, menafsirkan, dan menerapkan persyaratan yang terdapat dalam dokumen yang tercantum di bagian "ditautkan ke" di atas. Namun, tidak wajib mengikuti panduan dalam dokumen ini.



Daftar isi

Pengantar	3
1. Panduan Untuk Transisi Bagi Pemegang Sertifikat Kebun Bersertifikat Rainforest Alliance ATAU UTZ.....	4
2. Panduan Untuk Transisi Bagi Pemegang Sertifikat Kebun Bersertifikat Rainforest Alliance DAN UTZ.....	5
3. Panduan Perpanjangan	8
3.1 Perpanjangan Waktu.....	8
3.2 Perluasan Volume	8
4. Panduan untuk Melakukan Audit Masa Transisi.....	10
5. Panduan untuk Kasus Yang Tidak Termasuk Di Atas	10

PENGANTAR

Program Sertifikasi 2020 Rainforest Alliance dikembangkan dari program sertifikasi UTZ dan Rainforest Alliance 2017, namun bukan sekadar pembaruan salah satu program itu. Program Sertifikasi 2020 Rainforest Alliance merupakan program baru dengan persyaratan baru bagi pemegang sertifikat (CH) kebun dan rantai pasokan, seperti paparan dalam Standar Pertanian Berkelanjutan 2020 Rainforest Alliance dan peraturan baru Sertifikasi dan Penjaminan.

Panduan ini makin memperjelas dalam mendukung Pemegang Sertifikat Kebun dan Lembaga Sertifikasi (CB) untuk menentukan kapan bertransisi ke program baru dan cara menyelesaikan proses transisinya. Ini meliputi:

1. Panduan bagi Pemegang Sertifikat Kebun sertifikat tunggal untuk menentukan panen apa yang dibutuhkan untuk menjadwalkan Audit Masa Transisi
2. Panduan untuk Pemegang Sertifikat Kebun yang disertifikasi dalam standar UTZ maupun Rainforest Alliance 2017 untuk produk yang sama (sertifikasi ganda) untuk menentukan kapan mereka harus menjadwalkan audit masa transisinya, berdasarkan tanggal berakhirnya sertifikat mereka/tenggat audit tahunan, dan tanggal masa panen yang saat itu mereka harus bertransisi.
3. Panduan meminta perpanjangan waktu dan tambahan volume untuk mendukung proses transisi.
4. Kondisi bagi Lembaga Sertifikasi untuk mengaudit penambahan volume. Ketentuan lain dalam mengatasi situasi yang tidak ditemukan dalam peraturan yang ada.



1. PANDUAN UNTUK TRANSISI BAGI PEMEGANG SERTIFIKAT KEBUN BESERTIFIKASI RAINFOREST ALLIANCE ATAU UTZ

Bagian ini memaparkan panduan tambahan untuk Peraturan Transisi Rainforest Alliance v1.1. bagi Pemegang Sertifikat Kebun yang memegang sertifikat Rainforest Alliance saat ini atau sertifikat UTZ.

Panduan ini untuk mendukung pemegang sertifikat kebun dalam memastikan mereka melakukan Audit Masa Transisi dalam masa 3 bulan sebelum hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen dari tanaman utama yang akan disertifikasi yang diwajibkan oleh Peraturan Sertifikasi dan Pengauditan Rainforest Alliance v1.1. (1.5.20). Perhatikan:

- “Interval panen” mungkin untuk panen utama atau panen sampingan.
- Ini dianggap sebagai “Panen Rujukan” untuk transisi.
- Tanaman utama adalah produk yang akan disertifikasi dengan volume produksi terbesar.

Panduan:

- Jika Pemegang Sertifikat Kebun masih belum menjalani audit panen 2020 sehingga diberi perpanjangan waktu sesuai [Kebijakan Perpanjangan Audit Rainforest Alliance untuk COVID-19](#), maka audit tersebut harus selesai sebelum bertransisi ke Program Sertifikasi Rainforest Alliance 2020.
- Jika kebun memiliki sertifikat yang segera kedaluwarsa, atau tenggat audit pengawasan di semester pertama 2021, DAN tanggal mulai panen yang akan disertifikasi juga berada di semester pertama ini, maka CH itu harus *melaksanakan* audit program saat ini hingga paling lambat 30 Juni 2021. CH lantas akan melakukan audit transisi untuk panen tahun berikut pada 2022. (**Skenario 1**, lihat tabel di bawah).
- Jika kebun memiliki sertifikasi yang segera kedaluwarsa atau tenggat audit pengawasan di semester pertama 2021, TAPI tanggal mulai panen yang akan disertifikasi berada di semester kedua 2021 (**Skenario 2**), maka CH harus meminta perpanjangan waktu sertifikatnya untuk menyelesaikan audit transisi dalam interval panen itu di semester kedua 2021.
- Jika kebun memiliki sertifikasi yang segera kedaluwarsa, atau tenggat audit pengawasan di semester kedua 2021, TAPI tanggal mulai panen yang akan disertifikasi berada di semester pertama 2022 (**Skenario 3**), maka CH harus meminta perpanjangan waktu sertifikatnya untuk menyelesaikan audit transisi dalam interval panen itu di semester pertama 2022.
- Jika kebun memiliki sertifikasi yang segera kedaluwarsa, atau tenggat audit pengawasan di semester kedua 2021, DAN panen yang akan disertifikasi dilakukan di semester kedua 2021 (**Skenario 4**), maka CH harus merencanakan audit transisi mereka dalam interval panen itu di semester kedua 2021.
- Pemegang Sertifikat boleh meminta perpanjangan waktu untuk sertifikat terkini mereka atau tenggat audit pengawasan hingga tiga bulan setelah dimulainya panen rujukan jika diperlukan untuk menyelesaikan audit transisi mereka dalam masa interval panen itu.
- Jika tanaman utama pemegang sertifikat kebun memiliki panen terus-menerus, CH harus bertransisi berdasarkan tanggal kedaluwarsa sertifikat terkini mereka atau



tenggat audit pengawasan mereka. Mereka tidak perlu menghitung interval panen untuk transisi.

Tabel 1 di bawah ini memaparkan kemungkinan kombinasi tanggal sertifikasi ulang/tenggat audit dan panen untuk transisi, peraturan yang berlaku di Peraturan Transisi Rainforest Alliance V1.1, dan penentuan waktu audit transisi yang **Pemegang Sertifikat Kebun sertifikasi tunggal dengan panen yang ditetapkan** harus ikuti:

# Skenario	Tenggat Audit Sertifikasi	Tanggal mulai Panen Rujukan	Peraturan yang berlaku	Penentuan waktu Audit Transisi
1	Semester pertama 2021	Semester pertama	F18 F22	Menjalani audit program saat ini hingga paling lambat 30 Juni 2021 dan melakukan audit transisi pada semester pertama 2022.
2	Semester pertama 2021	Semester kedua	F20	Mendapatkan perpanjangan waktu untuk sertifikat terkini/tenggat audit hingga interval panen rujukan. Menjalani audit transisi di semester kedua 2021.
3	Semester kedua 2021	Semester pertama	F20 F23	Mendapatkan perpanjangan waktu untuk sertifikat terkini/tenggat audit hingga interval panen rujukan. Menjalani audit transisi di semester pertama 2022.
4	Semester kedua 2021	Semester kedua	F19 F23	Menjalani Audit Transisi di semester kedua 2021.

Tabel 1: Tabel Panduan untuk CH Kebun dengan sertifikasi tunggal.

2. PANDUAN UNTUK TRANSISI BAGI PEMEGANG SERTIFIKAT KEBUN BESERTIFIKASI RAINFOREST ALLIANCE DAN UTZ

Bagian ini memaparkan panduan tambahan untuk Peraturan Transisi Rainforest Alliance V1.1. bagi Pemegang Sertifikat Kebun yang memegang sertifikat Rainforest Alliance saat ini maupun sertifikat UTZ dan memiliki masa panen yang ditetapkan. Panduan ini untuk mendukung pemegang sertifikat kebun untuk menemukenali kapan mereka harus melakukan audit transisi tunggal untuk program sertifikasi baru. Penentuan waktu audit transisi akan tergantung pada tiga parameter:

- Tanggal kedaluwarsa sertifikat UTZ
- Tanggal tenggat audit (sertifikasi atau pengawasan) untuk sertifikat Rainforest Alliance
- Tanggal mulai panen rujukan

Pemegang Sertifikat Kebun harus melakukan audit transisi dalam masa mulai 3 bulan sebelum hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen dari tanaman utama yang akan disertifikasi yang diwajibkan oleh Peraturan Sertifikasi dan Pengauditan Rainforest Alliance v1.1. (1.5.20). Perhatian:

- "Interval panen" mungkin untuk panen utama atau panen sampingan.
- Ini dianggap sebagai "Panen Rujukan" untuk transisi.
- Tanaman utama adalah produk yang akan disertifikasi dengan volume produksi terbesar.

Panduan:



- Jika Pemegang Sertifikat Kebun masih belum menjalani audit panen 2020 sehingga diberi perpanjangan waktu sesuai Kebijakan Perpanjangan Audit Rainforest Alliance untuk COVID-19, maka audit tersebut harus selesai sebelum bertransisi ke Program Sertifikasi Rainforest Alliance 2020.
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester pertama 2021 DAN tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berikutnya di semester pertama 2021, DAN panen rujukan untuk Audit Masa Transisi juga dimulai di semester pertama, maka Pemegang Sertifikat Kebun harus menjalani kedua audit program sertifikasi terkini sebelum 30 Juni 2021 untuk memperbarui kedua sertifikat terkini. Pemegang Sertifikat lantas harus melakukan satu Audit Masa Transisi tunggal dalam interval panen itu dimulai pada semester pertama 2022, (**skenario 5**, lihat Tabel di bawah).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester kedua 2021 DAN tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berikutnya di semester kedua 2021, DAN panen rujukan juga dimulai di semester kedua, maka Pemegang Sertifikat Kebun harus menjalani Audit Masa Transisi dalam interval panen itu yang dimulai pada semester kedua 2021, (**skenario 6**).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester pertama 2021 DAN tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berikutnya di semester pertama 2021, TAPI panen rujukan dimulai di semester kedua, maka CH harus memperpanjang kedua sertifikat hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen rujukan dan menjalani audit transisi tunggal dalam interval panen itu yang dimulai pada semester kedua 2021, (**skenario 7**).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester kedua 2021 DAN tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berikutnya di semester kedua 2021, TAPI panen rujukan terjadi di semester pertama 2022, maka CH harus meminta perpanjangan kedua sertifikat hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen rujukan lalu menjalani audit transisi tunggal dalam interval panen itu yang dimulai pada semester pertama 2022, (**skenario 8**).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester kedua TAPI tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berakhir di semester pertama, DAN panen rujukan terjadi di semester kedua, maka CH harus memperpanjang sertifikat Rainforest Alliance hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen rujukan, lalu menjalani audit transisi tunggal di semester kedua 2021, (**skenario 9**).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester pertama TAPI tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berakhir di semester kedua, DAN panen rujukan terjadi di semester kedua, maka CH harus memperpanjang sertifikat UTZ hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen rujukan lalu menjalani audit transisi tunggal di semester kedua 2021, (**skenario 10**).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester pertama TAPI tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berakhir di semester kedua DAN panen rujukan terjadi di semester pertama, maka CH harus memperpanjang sertifikat UTZ saat ini sebelum 30 Juni 2021 dan memperpanjang sertifikat Rainforest Alliance hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen rujukan, dan menjalani audit transisi tunggal di semester pertama 2022, (**skenario 11**).
- Jika sertifikat UTZ kedaluwarsa di semester kedua TAPI tenggat audit Rainforest Alliance 2017 berakhir di semester pertama, DAN panen rujukan terjadi di semester pertama, maka CH harus memperpanjang sertifikat Rainforest Alliance terkini sebelum 30 Juni 2021 dan memperpanjang sertifikat UTZ hingga 3 bulan setelah tanggal mulai panen rujukan, dan menjalani audit transisi tunggal di semester pertama 2022, (**skenario 12**).
- Jika tanaman utama milik pemegang sertifikat kebun memiliki panen terus-menerus, CH harus bertransisi berdasarkan tanggal kedaluwarsa sertifikat UTZ saat ini, dan tenggat audit Rainforest Alliance-nya. Mereka tidak perlu menghitung masa panen



untuk transisi. Jika tenggat UTZ maupun Rainforest Alliance terjadi di semester yang sama, maka harus bertransisi selama semester yang sama itu pada kesempatan pertama, yaitu:

- o Jika kedua tenggat terjadi di semester kedua, maka CH harus bertransisi di semester kedua 2021 (**skenario 5**)
- o Jika kedua tenggat terjadi di semester pertama, maka CH harus bertransisi di semester pertama 2022 (**skenario 6**)

Jika tenggat UTZ dan Rainforest Alliance terjadi di semester yang berbeda, maka CH harus memilih apakah mempertahankan siklus sertifikasinya di semester pertama atau kedua.

- o Jika CH mempertahankan siklus sertifikasi di semester kedua. CH harus meminta perpanjangan untuk tenggat mana saja yang berakhir di semester pertama agar cocok dengan tanggal tenggat audit sertifikat kedua dan melaksanakan audit transisi tunggal di semester kedua (**skenario 9 dan 10**)
- o Jika CH mempertahankan siklus sertifikasi di semester pertama, CH harus melakukan audit terhadap program sertifikasi terkininya untuk memperpanjang tenggat mana saja yang berakhir di semester pertama sebelum 30 Juni 2021. CH harus meminta perpanjangan sertifikat atau tenggat audit yang berakhir di semester kedua agar cocok dengan tanggal kedaluwarsa sertifikat pertama dan melaksanakan audit transisi tunggal di semester pertama 2022 (**skenario 11 dan 12**)

Tabel 2 memaparkan kemungkinan kombinasi masa kedaluwarsa sertifikat/tenggat audit dan panen untuk transisi, peraturan yang berlaku di Peraturan Transisi Rainforest Alliance v1.1 penentuan waktu audit transisi yang **Pemegang Sertifikat sertifikasi ganda (UTZ/RA) dengan panen yang ditetapkan** harus ikuti:

# Skenario	Masa Kedaluwarsa Sertifikat UTZ	Tenggat Audit RA	Masa panen rujukan untuk transisi	Peraturan yang berlaku	Ringkasan hasil
5	Semester pertama	Semester pertama	Semester pertama	F26	Melakukan audit untuk memperpanjang sertifikat UTZ maupun RA 2017 sebelum 30 Juni 2021.
6	Semester kedua	Semester kedua	Semester kedua	F26	Melakukan audit transisi tunggal di semester kedua 2021.
7	Semester pertama	Semester pertama	Semester kedua	F26	Memperpanjang sertifikat UTZ maupun tenggat audit RA hingga interval panen rujukan dan melakukan audit transisi di semester kedua 2021.
8	Semester kedua	Semester kedua	Semester pertama	F26	Memperpanjang sertifikat UTZ maupun tenggat audit RA hingga interval panen rujukan dan melakukan audit transisi di semester pertama 2022.
9	Semester kedua	Semester pertama	Semester kedua	F26	Memperpanjang tenggat audit RA 2017 hingga interval panen rujukan dan melakukan audit transisi di semester kedua 2021.
10	Semester pertama	Semester kedua	Semester kedua	F26 F15	Memperpanjang sertifikat UTZ hingga interval panen rujukan dan melakukan audit



					transisi di semester kedua 2021.
11	Semester pertama	Semester kedua	Semester pertama	F26	Memperpanjang Sertifikat UTZ hingga 30 Juni 2021, memperpanjang tenggat audit RA 2017 hingga interval panen rujukan dan melakukan audit transisi di semester pertama 2022.
12	Semester kedua	Semester pertama	Semester pertama	F26 F15	Memperpanjang tenggat audit RA 2017 hingga 30 Juni 2021, memperpanjang sertifikat UTZ hingga interval panen rujukan dan melakukan audit transisi di semester pertama 2022.

Tabel 2: Tabel panduan untuk Pemegang Sertifikat Kebun yang disertifikasi di kedua program terkini.

3. PANDUAN PERPANJANGAN

Peraturan F13 dalam Peraturan Transisi versi 1.1 menyatakan bahwa perpanjangan waktu untuk sertifikat saat ini, jika diperlukan, harus dimohon dan dikabulkan melalui Lembaga Sertifikasi yang menerbitkan sertifikat itu.

Ketika Pemegang Sertifikat harus meminta perpanjangan waktu atau volume atas sertifikat saat ini, CH harus menghubungi Lembaga Sertifikasi yang menerbitkan sertifikat saat ini menggunakan proses yang dijelaskan di bawah. Perhatikan, jika Lembaga Sertifikasi sudah tidak aktif lagi karena sanksi atau sebab lain, CH Kebun harus menyewa Lembaga Sertifikasi lain untuk meminta perpanjangan tersebut.

3.1 Perpanjangan Waktu

- CH Kebun dari program Rainforest Alliance dan UTZ saat ini yang ingin meminta perpanjangan waktu untuk sertifikat UTZ atau tenggat audit Rainforest Alliance saat ini harus memohon kepada CB penerbit sertifikat itu. Untuk sertifikasi Rainforest Alliance, CB menyerahkan permohonan perpanjangan waktu ke cbcet@ra.org, menggunakan format pengecualian COVID dalam file excel dan menuliskan baris subyek NEGARA - PERPANJANGAN TRANSISI - ID ANGGOTA. Untuk sertifikasi UTZ, perpanjangan waktu harus dimohonkan lewat platform keterlacakan terkait (GIP atau MTT) dengan keterangan menyebutkan alasan meminta perpanjangan dan tanggal panen sampingan dan utama, sebagai syarat persetujuan.

3.2 Perluasan Volume

- Jika perpanjangan waktu yang diminta oleh Pemegang Sertifikat Kebun menghasilkan perubahan masa audit dari panen sampingan ke panen utama, CH pun dapat meminta perluasan volume untuk menampung volume dari panen sampingan yang terjadi sebelum interval audit Transisi.
- Untuk sertifikasi Rainforest Alliance, CB menyerahkan permohonan perluasan volume bersama permohonan perpanjangan waktu ke cbcet@ra.org, menggunakan format pengecualian COVID dalam file excel dan menuliskan baris subyek NEGARA - PERPANJANGAN TRANSISI - ID ANGGOTA.
 - Di kolom P, CB harus menandai jumlah volume yang dibutuhkan untuk perluasan volume.
 - Di kolom Q, CB harus menandai tanggal mulai dan berakhir panen sampingan dan utama.
- Untuk sertifikasi UTZ, perluasan volume harus dimohonkan bersama dengan permohonan perpanjangan waktu lewat platform keterlacakan terkait (GIP atau MTT), dengan keterangan menyebutkan alasan meminta perluasan dan tanggal



panen sampingan dan utama, dan jumlah volume yang dibutuhkan untuk perluasan volume sebagai syarat persetujuan.



4. PANDUAN UNTUK MELAKUKAN AUDIT MASA TRANSISI

- Jika perluasan volume diberikan sesuai bagian 3.2 dalam panduan ini, Lembaga Sertifikasi yang menangani Audit Masa Transisi juga harus mengaudit volume yang diberikan perluasan itu terhadap persyaratan keterlacakan audit itu untuk memverifikasi integritas dan volume produk. Ini tambahan untuk **Peraturan CB 27** di Peraturan Transisi versi 1.1.
- Jika Lembaga Sertifikasi menemukan ketidakpatuhan terkait keterlacakan volume yang mendapat perluasan sesuai bagian 3.2 dalam panduan ini, CB itu menerbitkan ketidakpatuhan dan membuat keputusan non-sertifikasi jika ketidakpatuhan tidak diperbaiki.
- Lembaga Sertifikasi harus jelas menyebutkan dalam Laporan Audit Transisi tentang persyaratan 2.1.2 dalam Standar Pertanian Berkelanjutan Rainforest Alliance 2020 untuk mengevaluasi volume terkait yang mendapat perluasan itu.

5. PANDUAN UNTUK KASUS YANG TIDAK TERMASUK DI ATAS

Bisa saja timbul kasus yang tidak termasuk dalam rute transisi sesuai paparan di tabel 1 dan 2 dalam panduan ini (lihat di atas) Kasus tersebut dapat terjadi karena jadwal audit sebelum penerbitan panduan ini, perpanjangan yang disertakan ke dalam perhitungan sertifikat, interval audit lebih lama, dan faktor lain. Dalam kasus tersebut

- Pemegang Sertifikat harus menghubungi Tim Rainforest Alliance setempat atau info@ra.org
- Jika Lembaga Sertifikasi menemukannya kasus tersebut, mereka harus meminta panduan dari Rainforest Alliance dengan menghubungi cbcert@ra.org dengan mengikuti panduan untuk judul email: NAMA NEGARA – ID Anggota/Kode Sertifikat – Kasus Menyimpang dalam Transisi

Rainforest Alliance berhak menetapkan instruksi transisi yang mengikat untuk kasus tersebut, yang akan disampaikan kepada Pemegang Sertifikat dan Lembaga Sertifikasinya di waktu yang tepat.